



Association of
European
Border Regions
(AEBR)



REGIONE AUTONOMA
FRIULI VENEZIA GIULIA

Aggiornato al 17 luglio 2012

**Quarto Seminario estivo AEBR per giovani provenienti da regioni europee
di confine
Ospitato dalla**

Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia

Trieste, 23 – 27 luglio 2012

PROGRAMMA



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI DI TRIESTE



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI UDINE



Association of
European
Border Regions
(AEBR)



Domenica, 22 luglio 2012

Arrivo a Trieste

Assegnazione stanze presso l'Erdisu di Trieste, Salita Monte Valerio, 3

Casa dello studente - Edificio E4

Telefono: 0039 040 3595111

Web: www.erdisu.trieste.it/en (versione inglese)

www.erdisu.trieste.it (versione italiana)

19.00 – 20.30 Cena presso la mensa Erdisu, Trieste (orario di apertura di sabato e domenica: dalle 19.00 alle 20.30)

Lunedì, 23 luglio 2012

10.00 Accoglienza, introduzione al programma della settimana
Palazzo della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia – Sala di rappresentanza
Piazza dell'Unità d'Italia, 1, Trieste

10.00 – 11.00 Indirizzi di benvenuto
Palazzo della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia
Dott. Elio DE ANNA, Assessore regionale alla cultura, sport, relazioni internazionali e comunitarie
Arch. Luciano POZZECCO, Direttore del Servizio integrazione europea, rapporti internazionali e gestione finanziaria della Regione FVG
dott. Marco VASCOTTO, Presidente dell' Erdisu di Trieste
Dr. Johannes MOISIO, Presidente della Task Force per i confini esterni dell' AEBR
Dott.ssa Gabriella RIGONI, Regione Friuli Venezia Giulia

11.30 Comune di Trieste
Sala del Consiglio - Piazza dell'Unità d'Italia, 4 – Trieste
Saluto di benvenuto da parte del sindaco di Trieste, Roberto COSOLINI.



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI DI TRIESTE



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI UDINE



**Association of
European
Border Regions
(AEBR)**



- 13.00 – 14.30** Pranzo presso la mensa dell' Erdisu, Trieste (orario di apertura da lunedì a venerdì: dalle 11.45 alle 14.45)
- 14.45 – 16.45** **Università di Trieste - Edificio H3, Aula 3AB (terzo piano)**
Presentazione del Programma del Seminario e informazioni generali ai partecipanti
Presentazione dei Programmi di CTE in cui la Regione FVG è eleggibile
Presentazione Programma Interreg IV Italia – Austria
Dott. Alessandro MASTROMONACO (Regione autonoma Friuli Venezia Giulia – Unità di coordinamento regionale del Programma)
Presentazione Programma per la Cooperazione transfrontaliera Italia-Slovenia 2007-2013
Autorità di Gestione / JTS
Presentazione Programma di cooperazione transfrontaliera IPA ADRIATICO
Dott.ssa Manuela FISCHANGER
- 17.00 – 18.30** **Università di Trieste – Edificio H2, Aula Computer 2 (piano terra)**
Workshop 1a: “La mia regione e i suoi vicini”
Dr. Johannes MOISIO, Presidente della Task Force per i confini esterni dell' AEBR
Dott.ssa Gabriella RIGONI, Regione Friuli Venezia Giulia
Dr. Elena ITANI, Euroregione Bug
Preparazione delle presentazioni dei gruppi di lavoro (da presentare il 24/7)
- 19.30 – 20.45** Cena alla mensa dell' Erdisu, Trieste (orario di apertura da lunedì a venerdì: dalle 19.00 alle 21.00).

Martedì, 24 luglio 2012

- 09,30** **Università di Trieste – Edificio H3, Aula 3AB (terzo piano)**
- 09,30 – 10,00** Presentazione dell'Università di Trieste (offerta didattica, programmi e progetti internazionali ecc...)
Prof.ssa Lorenza REGA, Delegato del Rettore



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI DI TRIESTE



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI UDINE



Association of
European
Border Regions
(AEBR)



- 10,00 - 10,30** School-oriented Interactive Identification Tools (SiIT): scoprire e comprendere la biodiversità in un'area transfrontaliera. Progetto nell'ambito del Programma di Cooperazione Transfrontaliera Italia-Slovenia 2007-2013.
Prof. Pier Luigi NIMIS
- 10.30 – 11.00** Russian and Border Research and Studies at the University of Eastern Finland
Ms. Minna Piipponen, PhD, Head of Education Karelian Institute
VERA Centre for Russian and Border Studies - University of Eastern Finland
- 11.00 – 11.20** Presentazione dell'ERDISU di Trieste e dei servizi offerti agli studenti
Dott.ssa Elisabetta MONTIGLIO
- 11.20 – 11.40** Presentazione del Welcome Office Friuli Venezia Giulia
Dott. Egill BOCCANERA, Area Science Park
- 12.30 – 14.00** Pranzo alla mensa dell' Erdisu
- 14.15 – 16.00** **Università di Trieste – Edificio H2, Aula computer 2 (piano terra)**
Workshop 1b: “La mia regione e i suoi vicini” – Presentazione da parte dei gruppi di lavoro (circa 15 minuti a gruppo)
Dr. Johannes MOISIO, Presidente della Task Force per i confini esterni dell' AEBR
Dott.ssa Gabriella RIGONI, Regione Friuli Venezia Giulia
Dr. Elena ITANI, Euroregione Bug
- 17.00 – 19.00** Visita guidata al Castello di Miramare
- 19.30 – 20.45** Cena alla mensa dell' Erdisu, Trieste

Mercoledì, 25 giugno 2012

- 09.00** Partenza dall'Erdisu di Trieste verso Udine
- 10.30 – 12.00** Presentazione dell'Università di Udine
- 12.15 – 13.30** Pranzo alla mensa dell'Università di Udine
- 13.45** Partenza da Udine verso Gorizia
- 15.00 – 17.00** Palazzo comunale di Gorizia (Piazza del Municipio 1) Sala del Consiglio
Saluto del Vicesindaco di Gorizia, Roberto SARTORI
Presentazione del GECT Territorio dei comuni: Comune di Gorizia, Mestna Občina Nova Gorica e Občina Šempeter-Vrtojba.



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI DI TRIESTE



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI UDINE



**Association of
European
Border Regions
(AEBR)**



Visita al territorio del GECT Gorizia, Mestna Občina Nova Gorica e Občina Šempeter-Vrtojba.

- 17.15 – 18.30** Visita al Polo didattico di Gorizia (Università di Trieste)
Presentazione del Corso di laurea Scienze internazionali e diplomatiche
- 18.45 - 19.45** Visita all'Azienda agricola Tenuta Villanova di Farra
- 20 – 21.30** Cena presso la Tenuta Villanova
- 21.30** Rientro a Trieste

Giovedì, 26 luglio 2012

- 07.30** Visita alla regione Istriana (Croazia)
Partenza da Trieste (ERDISU) verso Pola
Camera di Commercio di Pola
Carrarina, 5 – Pola (Croazia)
- 10.15 – 11.30** Indirizzi di benvenuto
Ivan JAKOVČIĆ, Presidente della Regione Istriana
Jasna Jaklin MAJETIĆ, Presidente della Camera per l'economia della Croazia – Camera della Contea di Pola
Presentazione delle attività di carattere internazionale della Regione Istriana
Oriano OTOČAN
, Direttore del Dipartimento per la Cooperazione internazionale e l'Integrazione europea della Regione istriana
Presentazione dell'AEBR e del Seminario
Martin GUILLERMO RAMIREZ, Segretario generale dell' AEBR
- 11.30** Breve visita al centro di Pola
- 13.00** Partenza da Pola verso Završje (Piemonte d'Istria)
- 14.00** Pranzo in un ristorante o agriturismo a Završje
- 16.00** Presentazione di alcuni progetti di cooperazione transfrontaliera:
- R.E.D.D.H.I.L.L. "Rural and Economic Development of a Disadvantaged Historical Istrian Locality – INTERREG IIIA/PHARE 2006



**UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI DI TRIESTE**



**UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI UDINE**



Association of
European
Border Regions
(AEBR)



Ivana DRAGIŠIĆ, Regione Istriana

- PARENZANA I e II INTERREG III A (CARDS 2004) e Programma di cooperazione transfrontaliera Slovenia-Croazia 2007-2013

Martin ČOTAR, Regione Istriana

- Progetti culturali in ambito SEENET (cofinanziati da Regione Veneto e MAE e con il supporto della Regione Friuli Venezia Giulia)

Emanuela ŠTOKOVAC, Comune di Grožnjan

Visita a Završje

18.00 Partenza da Završje e ritorno a Trieste

19.30 – 20.45 Cena alla mensa ERDISU a Trieste

Venerdì, 27 luglio 2012

09.30 Palazzo della Regione autonoma Friuli Venezia Giulia, - Sala Predonzani
Piazza dell'Unità d'Italia, 1, Trieste

09.30 – 11.00 **Case Study: creare un progetto di cooperazione transfrontaliera**

11.00 Coffee – Break

11.30 – 12.00 Discorsi e Presentazioni

Martin GUILLERMO RAMIREZ, Segretario generale dell'AEBR

Kyriakos CHARAKIDIS Vice-Presidente AEBR

12.00 – 12.30 Conferenza stampa (Sala Predonzani)

12.30 – 13.30 Chiusura del Seminario e consegna dei diplomi ai partecipanti

Dott. Elio DE ANNA, Assessore regionale cultura, sport, relazioni internazionali e comunitarie

Dott. Augusto VIOLA, Regione FVG - Direttore centrale alla cultura, sport, relazioni internazionali e comunitarie;

Arch. Luciano POZZECCO, Regione FVG - Direttore del Servizio integrazione europea, rapporti internazionali e gestione finanziaria;

Dr. Martin GUILLERMO RAMIREZ, Segretario generale dell'AEBR

Dr. Johannes MOISIO, Presidente della Task Force per i confini esterni dell' AEBR



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI DI TRIESTE



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI UDINE



**Association of
European
Border Regions
(AEBR)**



Dott.ssa Gabriella RIGONI, Regione FVG, Servizio integrazione europea, rapporti internazionali e gestione finanziaria;

Dr. Elena ITANI, Euroregione Bug

- 13.30 – 14.30** Pranzo buffet presso il Palazzo della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia
- 16.30 – 18.30** Riunione membri Task force AEBR per I confini esterni (solo membri Task Force AEBR)
- 20.00** Cena presso un ristorante a Trieste (solo per i membri della Task Force AEBR)
- 19.00 – 20.45** Cena presso la mensa Erdisu di Trieste per gli altri partecipanti.

Sabato, 28 luglio 2012

Giornata libera, possibilità di fare colazione/ pranzare / cenare alla mensa Erdisu di Trieste

- 08,00 – 10,00** Colazione alla mensa Erdisu
- 12,00 – 14,00** Pranzo alla mensa Erdisu
- 19,00 – 20,30** Cena alla mensa Erdisu

Domenica, 29 luglio 2012

- 08.00 – 10.00** Possibilità di fare colazione presso la mensa Erdisu di Trieste
- 10.00** Termine ultimo per il check-out e partenza dei partecipanti.



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI DI TRIESTE



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI UDINE